

Xtalakxtumit tipati tachiwin

Hibridismos



Xtalaktumit tipati tachiwin

Hibridismos

Los híbridos son palabras, frases o enunciados que se forman con las raíces de dos o más palabras. En el caso del totonaca este tipo de palabras regularmente se distinguen porque tienen una parte en totonaca y otra en español. Ejemplos:

tutunaku	español	palabra híbrida	español
tsikit	chiche, seno o mama	tsikilliman	lima de chiche
liman	lima limón		
santakurus	santa cruz	santakurusxanat	flor de santa cruz
xanat	flor		
wakax	vaca o ganado	wakaxxanat	flor pata de vaca
xanat	flor		
mayu	mayo	mayuxanat	flor de mayo
xanat	flor		
kampana	campana	kampanaxnat	flor de campana
xanat	flor		
mansana	manzana	mansanaskgna	plátano manzano
sekgná	plátano		
kaxtila	castilla	kaxtilanchu	pan
chu, chaw	totilla		
kaxtila	castilla	kaxtilampakga	papan real
pakga	papan		



Con la finalidad de fortalecer los conocimientos adquiridos de este tema, te invitamos a consultar tu guía de ejercicios y realiza la ACTIVIDAD 4 conforme a las instrucciones que se indican.

¿Sabías qué?...

El Estado garantizará el derecho de los pueblos y comunidades indígenas el acceso a la jurisdicción del Estado en la lengua indígena nacional de que sean hablantes. Para garantizar ese derecho, en todos los juicios y procedimientos en que sean parte, individual o colectivamente, se deberán tomar en cuenta sus costumbres y especificidades culturales respetando los preceptos de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Artículo 10
Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas